



### BOUCLE RUND UM JAUN

La boucle de 3 km *Rund um Jaun* ponctuée d'une quinzaine de panneaux propose une extension du sentier à la découverte du patrimoine du village de Jaun.  
 Der 3 km lange Rundweg «Rund um Jaun» bietet mit fünfzehn Informationstafeln zu Kulturerbe-Entdeckungen im Dorf Jaun eine Erweiterung des Kulturwanderwegs.  
 You can also extend your hiking experience with the Jaun loop trail, which explores the village's heritage and features around 15 information panels along its 3-km route.

### SENTIER LES BARONS DU FROMAGE

À Charmey, plusieurs maisons ont été construites aux 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles par des commerçants ayant fait fortune grâce au commerce du fromage. Cette boucle de 7 km permet de découvrir ces imposantes bâtisses situées en périphérie du village historique.  
*In Charmey gibt es mehrere Häuser, die im 17. und 18. Jahrhundert von Geschäftsmännern gebaut wurden, die mit dem Handel von Käse zu Wohlstand gekommen waren. Dieser 7 km lange Rundweg lädt dazu ein, diese eindrucklichen Gebäude am Rande des historischen Dorfes zu entdecken.*  
 Charmey has several houses that date from the 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> centuries. These were built by merchants who had made their fortune in the cheese trade. This 7 km loop trail is a great way to discover these grand homes on the outer edges of the historic village.

○ Emplacement de point d'intérêt patrimonial  
 Standorte von Hinweisen auf Kulturerbestätten  
 Locations of heritage information panels

**ÉTAPE BROC - CHARMEY**  
 ⚡ +477 m / -297 m  
 📏 10.8 km  
 ⌚ 3h10

**ÉTAPE CHARMEY - JAUN**  
 ⚡ +233 m / -78 m  
 📏 11 km  
 ⌚ 2h50



TOUTES LES INFORMATIONS SUR LE TRACÉ ET LES PANNEAUX  
**ALLE INFORMATIONEN ZUR ROUTE UND ZU DEN INFORMATIONSTAFELN**  
 DETAILED INFORMATION ABOUT THE TRAIL AND INFORMATION PANELS

